T002 A HÀM II 35-Đại Lâu Thán-Diêm Phù Lợi

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

355 KINH ĐẠI LÂU THÁN-DIÊM PHÙ LỢI - TRƯỜNG A HÀM II

SOÁ 23

KINH ÑAÏI LAÂU THAÙN Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Sa-moân Phaùp Laäp vaø Phaùp Cöï.

QUYEÅN I

Phaåm 1: DIEÂM-PHUØ-LÔÏI

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Phaät cuøng vôùi chuùng Ñaïi Tyø-kheo hai ngaøn naêm traêm vò du hoùa taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc thuoäc nöôùc Xaù-veä. Luùc baáy giôø, sau giôø thoï thöïc, chuùng Tyø-kheo taäp hôïp taïi giaûng ñöôøng, cuøng nhau ngoài baøn luaän: –Thaät laø laï luøng chöa töøng coù! Trôøi ñaát naøy hình thaønh nhö theá naøo vaø hoaïi dieät nhö theá naøo? Töø xa, Ñöùc Phaät nghe roõ lôøi noùi aáy cuûa caùc Tyø-kheo, sau giôø thoï thöïc, cuøng ngoài baøn luaän taïi giaûng ñöôøng. Ñöùc Phaät lieàn ñöùng daäy ñi ñeán giaûng ñöôøng, ngoài xuoáng, roài hoûi caùc Tyø-kheo: –Caùc thaày ñang taäp hôïp ñeå baøn luaän vieäc gì? Caùc Tyø-kheo baïch Phaät: –Sau böõa côm, chuùng con taäp hôïp taïi giaûng ñöôøng, cuøng baøn luaän: “Thaät laï luøng chöa töøng coù! Trôøi ñaát hình thaønh nhö theá naøo vaø hoaïi dieät nhö theá naøo?” chæ cuøng nhau baøn luaän vieäc ñoù maø thoâi. Phaät baûo caùc Tyø-kheo: –Caùc vò coù muoán nghe Nhö Lai noùi ñeå bieát veà thôøi kyø hình thaønh vaø hoaïi dieät cuûa trôøi ñaát khoâng? Caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Nay ñaõ ñeán luùc, xin Ñaáng Thieân Trung Thieân vì caùc Tyø-kheo chuùng con noùi cho bieát veà thôøi kyø thaønh, hoaïi cuûa ñaát trôøi. Tyø-kheo chuùng con nghe lôøi Phaät daïy, seõ phuïng trì. Phaät baûo caùc Tyø-kheo: –Haõy laéng nghe vaø suy nghó kyõ! Nay Ta vì caùc oâng maø noùi. Caùc Tyø-kheo baïch: –Baïch Theá Toân, chuùng con raát muoán nghe ñeå bieát. Phaät daïy: –Naøy caùc Tyø-kheo, neáu khi moät maët trôøi, maët traêng xoay vaàn chieáu saùng boán chaâu thieân haï, thì boán ngaøn thieân haï ôû theá giôùi ñoù, coù moät ngaøn maët trôøi, maët traêng, coù moät ngaøn nuùi chuùa Tu-di, coù boán ngaøn thieân haï, boán ngaøn bieån lôùn, boán ngaøn cung roàng lôùn, boán ngaøn ñaïi Kim sí ñieåu (chim lôùn caùnh vaøng), boán ngaøn ñöôøng aùc, boán ngaøn ñöôøng aùc lôùn, baûy ngaøn caùc loaïi caây lôùn, taùm ngaøn caùc loaïi nuùi lôùn, moät vaïn caùc loaïi ñòa nguïc lôùn, goïi ñoù laø moät Tieåu thieân theá giôùi baèng moät ngaøn Tieåu theá giôùi. Moät ngaøn Tieåu thieân theá giôùi nhö vaäy thì goïi laø Trung thieân theá giôùi. Moät ngaøn Trung thieân theá giôùi nhö vaäy thì goïi laø Tam thieân theá giôùi. Söï thaønh, hoaïi thieâu huûy heát, goïi ñoù laø moät coõi Phaät. Phaät daïy: –Naøy caùc Tyø-kheo, coõi ñaát aáy roäng saùu traêm taùm möôi vaïn do- tuaàn, bieân giôùi voâ haïn; coõi ñaát ñoù ôû treân nöôùc, nöôùc ñoù roäng boán traêm saùu möôi vaïn do-tuaàn, bieân giôùi

khoâng giôùi haïn, ngaên ngaïi; gioù lôùn giöõ nöôùc, gioù ñoù traûi roäng hai traêm ba möôi vaïn do-tuaàn, bieân giôùi khoâng giôùi haïn. Naøy caùc Tyø-kheo, bieån lôùn ñoù saâu taùm traêm boán möôi vaïn do- tuaàn, bieân giôùi khoâng bôø, khoâng ñaùy. Naøy caùc Tyø-kheo, nuùi Tu-di aên saâu xuoáng bieån lôùn taùm vaïn boán ngaøn do-tuaàn, cao cuõng taùm vaïn boán ngaøn do-tuaàn, phía döôùi heïp, treân hôi roäng, treân ñænh baèng phaúng. Ñuû boán chuûng loaïi chuùng sanh ôû treân ñoù, ñaày aáp khoâng coù choã troáng; caùc ñaïi toân thaàn cuõng ôû treân ñoù, caùc toân thaàn laïi toân moät vò thaàn lôùn, taát caû ñeàu ôû treân ñoù. Cung trôøi Ñao-lôïi ôû treân nuùi Tu-di. Qua khoûi trôøi Ñao-lôïi, treân ñoù coù coõi Dieäm thieân; qua khoûi coõi Dieäm thieân, coù trôøi Ñaâu-suaát; treân coõi trôøi Ñaâu-suaát, coù trôøi Ni-ma-la; qua khoûi trôøi Ni-ma-la, treân ñoù coù trôøi Ba-la-ni-maät-hoøa-da- vieät-trí; qua khoûi ñoù, treân coù trôøi Phaïm-ca-di; qua khoûi coõi trôøi aáy, treân

357 KINH ĐẠI LÂU THÁN-DIÊM PHÙ LỢI - TRƯỜNG A HÀM II coù coõi Thieân ma. Cung ñieän cuûa coõi ñoù roäng, daøi hai möôi boán vaïn daëm, cung ñieän coù baûy lôùp töôøng, baûy lôùp lan can, baûy lôùp ñöôøng ñi, baûy lôùp haøng caây; chung quanh ñeàu duøng baûy baùu: vaøng, baïc, pha leâ, löu ly, maõ naõo, chôn chaâu ñoû, xa cöø chaïm troå voâ cuøng ñeïp ñeõ. Vaùch vaøng cöûa baïc, vaùch baïc cöûa vaøng; vaùch löu ly cöûa pha leâ, vaùch pha leâ cöûa löu ly; vaùch chôn chaâu ñoû cöûa maõ naõo, vaùch maõ naõo cöûa chôn chaâu ñoû; vaùch xa cöø cöûa baèng caùc baùu. Trang trí tuyeät ñeïp, duøng toaøn baûy baùu: Lan can baèng vaøng, truï baèng vaøng thì baäch thang baèng baïc, lan can baèng baïc, truï baèng baïc thì baïâch thang baèng vaøng; lan can baèng löu ly, truï baèng löu ly thì baäc thang baèng pha leâ; lan can baèng pha leâ, truï baèng pha leâ, thì baäc thang baèng löu ly; lan can baèng chôn chaâu ñoû, truï baèng chôn chaâu ñoû, thì baäc thang baèng maõ naõo; lan can baèng maõ naõo, truï baèng maõ naõo thì baäc thang baèng chôn chaâu ñoû; lan can baèng xa cöø, truï baèng xa cöø thì baäc thang duøng taát caû vaät baùu ñeå laøm. Ñöôøng baèng vaøng thì leà ñöôøng baèng baïc; ñöôøng baèng baïc thì leà ñöôøng baèng vaøng; ñöôøng baèng löu ly thì leà ñöôøng baèng pha leâ; ñöôøng baèng pha leâ thì leà ñöôøng baèng löu ly; ñöôøng baèng chaân chaâu ñoû thì leà ñöôøng baèng maõ naõo; ñöôøng baèng maõ naõo thì leà ñöôøng baèng chôn chaâu ñoû; ñöôøng baèng xa cöø thì leà ñöôøng baèng taát caû vaät baùu. Caây, goác, thaân baèng vaøng thì caønh, laù, hoa, quaû baèng baïc; caây, goác, thaân caây baèng baïc thì caønh, laù, hoa, quaû baèng vaøng; caây, goác, thaân caây baèng löu ly thì caønh, laù, hoa, quaû baèng pha leâ; caây, goác, thaân caây baèng pha leâ thì caønh, laù, hoa, quaû baèng löu ly; caây, goác, thaân caây baèng chôn chaâu ñoû thì caønh, laù, hoa, quaû baèng maõ naõo; caây, goác, thaân caây baèng maõ naõo thì caønh, laù, hoa, quaû baèng chôn chaâu ñoû; caây, goác, thaân caây baèng xa cöø thì caønh, laù, hoa, quaû baèng taát caû vaät baùu. Trang trí tuyeät ñeïp, ñeàu duøng baûy baùu: vaøng, baïc, löu ly, pha leâ, chôn chaâu ñoû, xa cöø, maõ naõo. Treân cöûa coù maùi che, treân lan can coù ñöôøng ñi, döôùi laàu coù vöôøn, coù nhaø. Ñaát maùt sanh caùc loaïi hoa, caùc loaïi caây, caùc loaïi laù. Caùc loaïi hoa sum sueâ, toûa ra caùc muøi thôm; caùc loaïi chim bay, loaïi naøo cuõng hoùt leân tieáng thöông yeâu. Qua khoûi coõi Thieân ma, treân coù trôøi

Phaïm-ca-di; qua khoûi trôøi Phaïm-ca-di, treân coù trôøi A-veä-hoùa; qua khoûi ñoù, treân coù trôøi Thuû-bì-caân; qua khoûi coõi aáy, coù trôøi Tyû-hoâ-phaù; qua khoûi ñaáy thì coù trôøi Voâ nhaân töôûng; qua khoûi coõi aáy coù trôøi A-hoøa; roài ñeán trôøi Ñaùp-hoøa; ñeán coõi trôøi Tu-ñaït-xöng; trôøi Tu-ñaø-thi; trôøi A-ca-ni-traù; trôøi A-yeát-thieàn; trôøi Thöùc tri; trôøi A-nhaân; trôøi Voâ höõu tö töôûng dieäc baát voâ töôûng. Cho ñeán ôû treân coõi ñoù coù loaøi ngöôøi; sanh, giaø, beänh, cheát, khoâng vöôït qua khoûi soá phaän

nhö theá. Phaät daïy: –Tyø-kheo, töôøng thaønh cuûa nuùi chuùa Tu-di laøm baèng boán baùu: löu ly, pha leâ, vaøng, baïc. Phía Baéc nuùi chuùa Tu-di coù coõi teân laø Uaát-ñôn- vieät, moãi maët roäng daøi boán möôi vaïn daëm, boán phöông baèng phaúng. Phía Ñoâng nuùi chuùa Tu-di coù coõi teân laø Phaát-vu-ñaõi, moãi maët roäng daøi saùu möôi vaïn daëm, chu vi troøn ñaày. Phía Taây nuùi chuùa Tu-di coù coõi teân laø Caâu-da-ni, moãi maët roäng daøi ba möôi hai vaïn daëm, nhö hình baùn nguyeät. Phía Nam nuùi chuùa Tu-di coù coõi teân laø Dieâm-phuø-lôïi, moãi maët roäng daøi hai möôi taùm vaïn daëm. Baéc roäng, Nam heïp, hoâng phía Baéc cuûa nuùi chuùa Tu-di, aùnh thieân kim chieáu saùng coõi phöông Baéc. Hoâng phía Ñoâng cuûa nuùi chuùa Tu-di, aùnh thieân ngaân chieáu saùng coõi phöông Ñoâng. Hoâng phía Taây cuûa nuùi chuùa Tu-di, coù aùnh pha leâ coõi trôøi chieáu saùng coõi phía Taây. Hoâng phía Nam cuûa nuùi chuùa Tu-di, aùnh löu ly coõi trôøi chieáu saùng coõi phía Nam. Coõi phöông Baéc coù caây teân laø Ngaân haønh, voøng thaân hai traêm taùm möôi daëm, cao boán ngaøn daëm, caønh laù toûa ra hai ngaøn daëm. Coõi phía Ñoâng coù caây lôùn teân laø Ñieàu haønh, voøng thaân hai traêm taùm möôi daëm, cao boán ngaøn daëm, caønh laù toûa ra hai ngaøn daëm. Coõi Caâu-da-ni coù caây teân laø Caân haønh, voøng thaân hai traêm taùm möôi daëm, cao boán ngaøn daëm, caønh laù toûa ra hai ngaøn daëm; treân caây aáy coù con traâu ñaù, cao boán möôi daëm. Coõi Dieâm-phuø-lôïi coù caây teân laø Dieâm-phuø, cao boán ngaøn daëm, voøng thaân hai traêm taùm möôi daëm, caønh laù toûa ra hai ngaøn daëm. Kim sí ñieåu vöông vaø roàng coù caây teân laø Caâu-lôïi-ñaøm, cao boán ngaøn daëm, voøng thaân hai traêm taùm möôi daëm, caønh laù toûa ra hai ngaøn daëm. A-tu-luaân coù caây teân laø Thieän truù quaù ñoä, cao boán ngaøn daëm, voøng thaân hai traêm taùm möôi daëm, caønh laù toûa ra hai ngaøn daëm. Phía Baéc cuûa bieån lôùn coù caây teân laø Dieâm, cao boán ngaøn daëm, voøng thaân hai traêm taùm möôi daëm, caønh laù toûa ra hai ngaøn daëm. Coõi phía Baéc, trong khu ñaát bao la coù röøng caây teân laø Am, moãi maët daøi roäng hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Dieâm-phaù, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Ña, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Na-ña, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Nam, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Nöõ, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Tieåu nhi, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Baùch, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Chieân ñaøn, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Khö-baùt, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm;

359 KINH ĐẠI LÂU THÁN-DIÊM PHÙ LỢI - TRƯỜNG A HÀM II laïi coù röøng caây teân laø Ban-naïi, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Tyû-la, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Ñaïi lôïi, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Naïi, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø An thaïch löïu, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Sao-la, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Pha-pha, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Pha-long, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø A-ma-laëc, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø A-leä-laëc, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Tyø-eâ-laëc, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø vi, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Truùc, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Tha-la, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Hieäp-la, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Qua, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Ñaïi qua, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Thoaùt hoa, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Duïc pha, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Tu nöõ hoa, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Bì-la, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Hoøa sö, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Da-di, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Ñaàu tieân, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm; laïi coù röøng caây teân laø Boà ñaøo, moãi maët roäng daøi hai ngaøn daëm. Qua khoûi ñoù laø vuøng ñaát troáng; treân vuøng ñaát troáng aáy, laïi coù ao hoa Öu-baùt hai ngaøn daëm, ao hoa sen hoàng hai ngaøn daëm, ao hoa sen traéng hai ngaøn daëm, ao hoa sen vaøng hai ngaøn daëm, ao hoa sen xanh hai ngaøn daëm. Qua khoûi ñoù roài, laø vuøng ñaát troáng, treân vuøng ñaát troáng ñoù coù bieån Uaát thieàn, töø phöông Ñoâng vaø phöông Taây chaûy vaøo bieån lôùn. Trong bieån Uaát thieàn aáy, thaáy daáu veát cuûa Chuyeån luaân vöông quan saùt thieân haï, coù daáu tích cuûa Chuyeån luaân vöông hieän ra khi du haønh. Phía Baéc cuûa bieån Uaát thieàn coù nuùi teân laø Uaát-ñôn-gia. Phaät daïy: –Naøy caùc Tyø-kheo, nuùi aáy raát vui, caây coái xinh töôi, sanh laù, troå hoa, ra quaû raát thôm tho, choã naøo cuõng coù thuù vaø chim, khoâng coù thöù gì khaùc. Phaät daïy:

–Naøy caùc Tyø-kheo, nuùi Uaát-ñôn-gia ñoù raát vui, ñeïp ñeõ, cao voøi voïi. Nuùi Uaát-ñôn-gia coù nuùi nhoû teân laø Tu-ñaùt-na, nuùi naøy coù taùm vaïn caùi hang, coù taùm vaïn con voi ôû trong ñoù, baûy ngaøy aên moät böõa, coù saùu caùi raêng, treân to, döôùi nhoû, khoaûng giöõa raêng nanh vaø raêng thöôøng, coù vaøng traùm kín. Qua khoûi nuùi Tu-ñaùt-na, coù nuùi teân laø Ñoâng vöông raát cao, hôn moät öùc, phaàn treân nuùi ñoù cao boán ngaøn daëm. Treân nuùi aáy, coù ao teân laø A-na-ñaït, roäng, daøi hai ngaøn daëm, caùt döôùi ñaùy ñeàu laø vaøng, nöôùc maùt laïnh, eâm aû, trong suoát, duøng baûy baùu: vaøng, baïc, löu ly, pha leâ, chôn chaâu ñoû, xa cöø, maõ naõo laøm bôø; boán phía ao coù töôøng; döôùi ñaùy cuõng coù baøi

trí baûy lôùp lan can, baûy lôùp haøng caây, bao boïc xung quanh; ñöôøng ñi baèng baûy baùu, phoái trí ñeïp ñeõ. Ao cuûa Long vöông A-naäu-ñaït, boán phía ao coù theàm; theàm baèng vaøng thì baäc thang baèng baïc, theàm baèng baïc thì baäc thang baèng vaøng; theàm baèng löu ly thì baäc thang baèng pha leâ; theàm baèng pha leâ thì baäc thang baèng löu ly; theàm baèng chôn chaâu ñoû thì baäc thang baèng maõ naõo, theàm baèng maõ naõo thì baäc thang baèng chôn chaâu ñoû; theàm baèng xa cöø thì baäc thang baèng baûy baùu. Treân theàm coù maùi che, coù lan can, coù ñöôøng ñi qua laïi, coù laàu. Trong ao ñoù, coù hoa sen xanh, hoa sen hoàng, hoa sen traéng, hoa sen vaøng; cuõng coù loaïi hoa maøu löûa, maøu vaøng roøng, maøu xanh, maøu hoàng, maøu ñoû, maøu traéng vaây quanh. Hoa lôùn nhö baùnh xe, coïng lôùn nhö truïc baùnh xe, neáu chích vaøo thì nhöïa chaûy ra nhö muøi söõa, vò ngoït nhö maät. Cung cuûa Long vöông A-naäu-ñaït ôû trong ao ñoù, teân laø Baùt-xaø-ñaâu. Long vöông A-naäu-ñaït ôû trong aáy. Long vöông naøy coù nhöõng gì quyù? Vì sao goïi laø Long vöông A-naäu-ñaït? Tröø Long vöông A-naäu-ñaït, caùc Long vöông khaùc trong thieân haï, ñeàu bò ba söùc noùng thieâu ñoát, Long vöông A-naäu-ñaït khoâng bò ba söùc noùng thieâu ñoát. Laïi nöõa, ngoaøi Long vöông A-naäu-ñaït, coøn caùc Long vöông khaùc trong thieân haï ñeàu bò caùt noùng rôi treân thaân, thieâu ñoát chaùy vaûy; vaûy chaùy roài, thieâu ñoát da; thieâu ñoát da roài, thieâu ñoát gaân; thieâu ñoát gaân roài, thieâu ñoát xöông; thieâu ñoát xöông roài, thieâu ñoát tuûy; bò thieâu ñoát raát thoáng khoå; tröø Long vöông A-naäu-ñaït, caùc Long vöông khaùc ñeàu bò noùng, rieâng Long vöông A-naäu-ñaït thì khoâng bò noùng. Vì vaäy goïi laø A- naäu-ñaït. Ñoù laø vieäc thöù nhaát. Laïi nöõa, tröø Long vöông A-naäu-ñaït, caùc Long vöông khaùc trong thieân haï, khi khôûi leân vieäc daâm duïc, höôùng ñeán nhau, thì bò gioù noùng thoåi ñeán treân thaân, thieâu ñoát thaân roàng, lieàn maát nhan saéc, trôû thaønh thaân raén, thaät laø kinh khuûng, khoâng vui! Caùc Long vöông khaùc trong

361 KINH ĐẠI LÂU THÁN-DIÊM PHÙ LỢI - TRƯỜNG A HÀM II thieân haï, tröø A-naäu-ñaït, ñeàu bò noùng, rieâng Long vöông A-naäu-ñaït khoâng bò noùng, vì vaäy, goïi laø A-naäu-ñaït. Ñoù laø vieäc thöù hai. Laïi nöõa, caùc Long vöông trong thieân haï, tröø Long vöông A-naäu- ñaït, caùc Long vöông khaùc ñeàu bò caùc Kim sí ñieåu vöông xoâng vaøo cung ñieän, taát caû ñeàu sôï bò aên thòt. Neáu Kim sí ñieåu khôûi yù nghó muoán xoâng vaøo cung cuûa Long vöông A-naäu-ñaït, thì lieàn laïi nghó seõ töï chuoác laáy voâ soá tai bieán vaøo thaân. Tröø Long vöông A-naäu-ñaït, caùc Long vöông khaùc trong thieân haï, ñeàu bò söùc noùng döõ doäi aáy, chæ rieâng Long vöông A-naäu- ñaït thì khoâng bò noùng, vì vaäy goïi laø A-naäu-ñaït. Ñoù laø vieäc thöù ba. Do ba söï vieäc naøy, neân goïi laø Long vöông A-naäu-ñaït. Phía Ñoâng coù con soâng lôùn, moät doøng chaûy xuoáng, chia thaønh naêm traêm nhaùnh soâng khaùc, chaûy quanh Long vöông A-naäu-ñaït, roài chaûy veà höôùng Ñoâng vaøo bieån lôùn; phía Nam Long vöông A-naäu-ñaït, coù doøng soâng lôùn teân laø Hoøa-xoa, chia thaønh naêm traêm nhaùnh soâng khaùc, chaûy quanh Long vöông A-naäu-ñaït, roài chaûy vaøo bieån lôùn phía Nam; phía Taây Long vöông A-naäu-ñaït coù doøng soâng lôùn, teân laø Tín-ñaø, chia thaønh naêm traêm nhaùnh soâng khaùc,

chaûy quanh Long vöông A-naäu-ñaït, roài vaøo bieån lôùn phía Taây; phía Baéc Long vöông A-naäu-ñaït, coù doøng soâng lôùn, teân laø Tö ñaàu, chia thaønh naêm traêm nhaùnh soâng khaùc, chaûy quanh Long vöông A-naäu-ñaït, roài vaøo bieån phía Baéc. Phía Nam nuùi Ñoâng vöông coù nöôùc teân laø Duy-da-ly; phía Baéc Duy-da-ly coù baûy ngoïn nuùi ñen, phía Baéc nuùi ñen coù baûy vò tieân Baø-la-moân ôû ñoù, moät laø Cô-cô-du, hai laø Thí- neâ-leâ, ba laø Uaát-ñôn, boán laø Thieân, naêm laø Ca-xaø, saùu laø Öu-ña-la, baûy laø Ba-bi-ñaàu. Coù nuùi teân laø Hoøa-ñaøm-ma. Qua khoûi baûy vò tieân Baø-la- moân, ôû phía Baéc coù nuùi teân laø Caøn-ñaøm-ma-ha-thuaät, trong coù hai caùi hang, caùi thöù nhaát teân laø Hoïa, caùi thöù hai teân laø Thieän, ñeàu duøng baûy baùu: vaøng, baïc, löu ly, pha leâ, chôn chaâu ñoû, xa cöø, maõ naõo, taïo thaønh, toâ ñieåm mòn maøng nhö aùo luïa. Phía Baéc hang Hoïa coù caây lôùn teân laø Thieän truù, coù taùm ngaøn caây lôùn vaây quanh. Döôùi caây lôùn Thieän truù, coù voi chuùa teân laø Thieän truï ôû döôùi, coù taùm ngaøn con voi ñi voøng chung quanh; phía Baéc caây lôùn Thieän truù coù ao taém teân laø Ma-na-ma ñöôïc laøm baèng baûy baùu: vaøng, baïc, pha leâ, löu ly, chôn chaâu ñoû, xa cöø, maõ naõo; beân bôø haøo coù taùm ngaøn ao taém bao boïc chung quanh, nöôùc trong caùc ao aáy ñeàu maùt laïnh, eâm, ñeïp, trong treûo, caùt döôùi ñaùy ñeàu laø vaøng, duøng baûy baùu: vaøng baïc, pha leâ, löu ly, chôn chaâu ñoû, xa cöø, maõ naõo laøm baûy lôùp lan can, baûy lôùp ñöôøng ñi, baûy lôùp haøng caây, bao boïc chung quanh. Caùi ao aáy tuyeät ñeïp. Lan can baèng vaøng, truï baèng vaøng thì baäc thang

baèng baïc; lan can baèng baïc, truï baèng baïc thì baäc thang baèng vaøng; lan can baèng löu ly, truï baèng löu ly thì baäc thang baèng pha leâ; lan can baèng pha leâ, truï baèng pha leâ thì baäc thang baèng löu ly; lan can baèng chôn chaâu ñoû, truï baèng chôn chaâu ñoû thì baäc thang baèng maõ naõo; lan can baèng maõ naõo, truï baèng maõ naõo thì baäc thang baèng chôn chaâu ñoû; lan can baèng xa cöø, truï baèng xa cöø thì baäc thang baèng taát caû vaät baùu. Ñöôøng baèng vaøng thì leà ñöôøng baèng baïc; ñöôøng baèng baïc thì leà ñöôøng baèng vaøng; ñöôøng baèng löu ly thì leà ñöôøng baèng pha leâ; ñöôøng baèng pha leâ thì leà ñöôøng baèng löu ly; ñöôøng baèng chôn chaâu ñoû thì leà ñöôøng baèng maõ naõo; ñöôøng baèng maõ naõo thì leà ñöôøng baèng chôn chaâu ñoû; ñöôøng baèng xa cöø thì leà ñöôøng baèng taát caû vaät baùu, ñeàu duøng baûy baùu taïo thaønh, raát ñeïp. Caây, caønh, goác baèng vaøng thì thaân, laù, hoa, quaû baèng baïc; caây, caønh, goác baèng baïc thì thaân, laù, hoa, quaû baèng vaøng; caây, goác, caønh baèng löu ly thì thaân, laù, hoa, quaû baèng pha leâ; caây, goác, caønh baèng pha leâ thì thaân, laù, hoa, quaû baèng löu ly; caây, goác, caønh baèng chôn chaâu ñoû thì thaân, laù, hoa, quaû baèng maõ naõo; caây, goác, caønh baèng maõ naõo thì thaân, laù, hoa, quaû baèng chôn chaâu ñoû; caây, goác, caønh baèng xa cöø thì thaân, laù, hoa, quaû baèng taát caû vaät baùu; duøng baûy baùu taïo thaønh boán maët chung quanh ao Ma-na-ma, raát ñeïp. Duøng baûy baùu: vaøng, baïc, pha leâ, löu ly, chôn chaâu ñoû, xa cöø, maõ naõo laøm theàm vaøng, baäc thang baïc; theàm baïc, baäc thang vaøng; theàm pha leâ, baäc thang löu ly; theàm löu ly, baäc thang pha leâ; theàm chôn chaâu ñoû, baäc thang maõ naõo; theàm maõ naõo, baäc thang chôn chaâu ñoû; theàm xa cöø, baäc thang baèng taát caû

vaät baùu; duøng baûy baùu laøm raát ñeïp. Treân theàm coù maùi cong che; treân lan can coù ñöôøng ñi; döôùi laàu coù vöôøn, nhaø, coù ao taém, caây coái sanh ra caùc loaïi hoa, caùc loaïi quaû, toûa ra caùc muøi thôm; trong ñoù caù caùc loaøi chim bay, cuøng hoùt leân tieáng thöông yeâu. Trong ao Ma-na-ma, coù hoa sen xanh, hoa sen vaøng, hoa sen traéng, hoa sen ñoû; trong ñoù coù caùi maøu hoàng, caùi maøu vaøng roøng, caùi maøu xanh, caùi maøu vaøng, caùi maøu ñoû, caùi maøu traéng, ñuû caùc loaïi maøu xen laãn; caùc loaøi hoa vaây quanh aáy lôùn nhö baùnh xe, coïng cuûa caùc loaøi hoa aáy lôùn nhö truïc baùnh xe. Chích vaøo hoa aáy thì nhöïa cuûa noù chaûy ra nhö söõa, vò noù nhö maät. Voi chuùa Thieän truï khi khôûi yù nghó muoán vaøo trong ao taém röûa cho thoûa thích, thì lieàn nghó ñeán taùm ngaøn voi chuùa khaùc. Khi aáy taùm ngaøn voi chuùa ñoù noùi: “Voi chuùa Thieän truï ñaõ nghó ñeán chuùng ta”, lieàn cuøng nhau ñeán tröôùc choã voi chuùa Thieän truï ôû. Khi aáy voi chuùa Thieän truï cuøng vôùi taùm ngaøn voi chuùa ñi ñeán ao Ma-na-ma. Trong ñaøn voi, coù con caàm loïng, caàm quaït ñi voøng

363 KINH ĐẠI LÂU THÁN-DIÊM PHÙ LỢI - TRƯỜNG A HÀM II chung quanh. Giöõa luùc aáy, coù con voi raát haêng say teân laø Cô-na ôû tröôùc ca muùa, bieåu dieãn caùc loaïi nhaïc hay. Khi aáy voi chuùa Thieän truï vaøo trong ao Ma-na-ma taém röûa, dieãn caùc loaïi nhaïc hay, cuøng nhau vui chôi thoûa thích. Trong ñaøn voi, coù con röûa voøi, mieäng cho voi chuùa; coù con röûa ngaø, ñaùnh raêng; coù con goäi ñaàu, coù con kyø löng; coù con röûa buïng, coù con röûa baép veá, coù con röûa ñaàu goái; coù con röûa chaân, coù con röûa ñuoâi; coù con nhoå goác hoa, röûa ñeå cho voi chuùa aên, coù con laáy voøi quaán laáy hoa sen xanh, hoa sen vaøng, hoa sen ñoû, hoa sen traéng xoa leân ñaàu voi chuùa. Baáy giôø, voi chuùa Thieän truï taém röûa thoaùi maùi, aên uoáng xong, lieàn ñeán döôùi boùng caây Thieän truù; ñeán löôït taùm ngaøn con voi chuùa laàn löôït vaøo ao ñoù ñeå taém röûa, taáu leân caùc loaïi nhaïc hay, cuøng nhau aên uoáng thoûa thích, roài cuøng nhau quay veà choã voi chuùa Thieän truï. Luùc aáy voi chuùa Thieän truï cuøng vôùi ñoâng ñuû taùm ngaøn voi chuùa, tröôùc sau vaây quanh, trôû laïi beân caây Thieän truù. Trong ñaøn voi ñoù, coù con caàm loïng che cho voi chuùa, coù con caàm quaït quaït; phía tröôùc coù taáu nhaïc hay vaø ca muùa. Veà ñeán khu röøng Thieän truù, voi chuùa ñöùng, naèm, ñi laïi tuøy thích; taùm ngaøn voi chuùa khaùc, moãi con cuõng tuøy yù ñöùng naèm, ñi laïi nôi khu röøng caây aáy theo yù muoán. Trong taùm ngaøn coïâi caây cuûa ñaøn voi, coù caây chu vi boán tröôïng, chín thöôùc; coù caây chu vi naêm tröôïng, saùu thöôùc; coù caây chu vi saùu tröôïng, ba thöôùc; coù caây chu vi baûy tröôïng, baûy thöôùc; coù caây chu vi taùm tröôïng, boán thöôùc; coù caây chu vi chín tröôïng, moät thöôùc; coù caây chu vi chín tröôïng, naêm thöôùc; coù caây chu vi möôøi moät tröôïng, hai thöôùc. Coäi caây cuûa voi chuùa Thieän truï, chu vi cuûa thaân möôøi tröôïng, chín thöôùc. Khi caønh laù cuûa taùm ngaøn caây aáy rôi ruïng, thì gioù lieàn thoåi saïch. Luùc taùm ngaøn voi chuùa aáy ñaïi tieåu tieän, thì caùc quyû thaàn doïn saïch. Phaät daïy: –Naøy caùc Tyø-kheo, voi chuùa Thieän truï oai thaàn toân quyù, lôùn lao ñeán nhö theá, loaøi suùc sanh say maùu maø coøn ñöôïc nhö vaäy!

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.